



APP

1



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Download the soundcore app to enhance your experience (gaming mode, Find Device, EQ tuning, firmware update, and more).

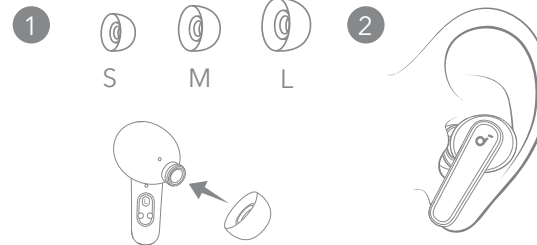
DE: Laden Sie die soundcore-App herunter, um von einem noch besseren Produkt-Erlebnis zu profitieren (Gaming Modus, Gerät finden, EQ-Tuning, Firmware-Update und mehr).
ES: Descargue la aplicación soundcore para mejorar su experiencia de uso (Modo Gaming, Encontrar dispositivo, ajustes del equalizador, actualización del firmware y mucho más).
FR: Téléchargez l'application soundcore pour améliorer votre expérience (mode Jeu, trouver un appareil, réglage de l'égaliseur, mise à jour du micrologiciel, etc.).
IT: Scaricare l'app soundcore per migliorare la propria esperienza (modalità Gioco, Trova dispositivo, regolazione dell'equalizzazione, aggiornamento del firmware e altro).
PT: Baixe o aplicativo soundcore para aprimorar sua experiência (modo de jogo, Encontrar dispositivo, ajuste de EQ, atualização de firmware e mais).
TR: Deneyiminizi iyileştirmek için soundcore uygulamasını indirin (oyun modu, Cihazı Bul, EQ ayarlama, donanım yazılımı güncellemesi ve daha fazlası).
JP: Soundcore アプリをダウンロードすると、モードの切り替えや「イヤホンを探す」機能、イコライザー設定、ファームウェアの更新など、より充実した機能をご利用いただけます
KO: soundcore 앱을 다운로드하여 사용 경험을 향상시켜 보세요 (게임 모드, 디바이스 찾기, EQ 조정, 펌웨어 업데이트 등).
简中: 下载 soundcore 应用程序以获得更佳体验 (游戏模式、查找设备、EQ 调整、固件更新等)。
繁中: 请下载 soundcore 應用程式來提升您的使用體驗 (遊戲模式、尋找裝置、EQ 微調、韌體更新等)。

AR: تقصّل بتنزيل تطبيق soundcore لتحسين تجربتك (وضع الألعاب، البحث عن الجهاز، وضبط EQ، وتحديث البرنامج الثابت، والمزيد).



WEARING

2



Choose the ear tips that fit your ears best.

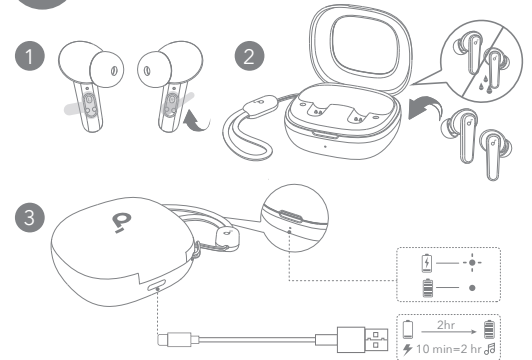
DE: Wählen Sie die Ohrhörer mit der besten Passform für Ihre Ohren.
ES: Escoge las almohadillas que mejor se adaptan a sus oídos.
FR: Choisissez les embouts d'oreille les mieux adaptés à vos oreilles.
IT: Scegliere i gommini che si adattano meglio alle proprie orecchie.
PT: Escolha os Ear Tips mais adequados para seu ouvido.
TR: Kulaklarınızın uygun kulaklık uçlarını seçin.
JP: 耳のサイズに合うイヤヤーチップを選択します。
KO: 귀에 가장 잘 맞는 이어팁을 선택합니다.
简中: 选择您佩戴最舒适的耳帽。
繁中: 選擇最適合您耳朵的耳塞。

AR: اختر القطع المطاطية المناسبة لأذنك.



CHARGING

3



• Steady green
• Flashing green
Fully dry off the earbuds and the USB-C charging port before charging.

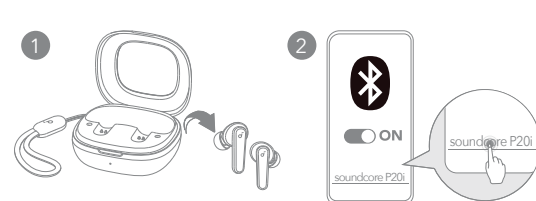
DE: • Dauerhaft grün • Blink grün
Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-C-Ladeanschluss vor dem Aufladen vollständig ab.
ES: • Verde fijo • Verde intermitente
Seque bien los auriculares y el puerto de carga USB antes de realizar la carga.
FR: • Vert fixe • Vert clignotant
Séchez entièrement les écouteurs et le port de charge USB-C avant la charge.
IT: • Verde fisso • Verde lampeggiante
Asciugare completamente gli auricolari e la porta di ricarica USB-C prima del caricamento.
PT: • Verde constante • Verde piscando
Seque totalmente os fones de ouvido e a porta de carregamento USB-C antes de carregar.
TR: • Sabit yanan yeşil • Yanıp sönen yeşil
Şarj kutusunu açın ve kulaklıkları kutudan çıkarken. Otomatik olarak açılır ve Bluetooth eşleştirme moduna girer. İlk kez bağlanırken cihazınızın Bluetooth listesinden "soundcore P20i" seçeneğini belirleyin.
JP: • 緑色で点灯 • 緑色に点滅
イヤホンと USB ポートに水や汗が付着している場合は、完全に乾かしてから充電してください。
KO: • 녹색불로 유지됨 • 녹색으로 깜박임
충전하기 전에 이어버드를와 USB C 충전 포트를 완전히 건조시킵니다.
简中: • 绿灯常亮 • 绿灯闪烁
充电前请确保耳机和 USB-C 充电端口完全干燥。
繁中: • 恆亮綠燈 • 閃爍綠燈
充電之前，請先將耳機和 USB-C 充電埠完全擦乾。

AR: • أخضر ثابت • أخضر ثابت
• جفف سماعات الإيريدز و منفذ الشحن USB-C تمامًا قبل الشحن.



POWERING ON & PAIRING

4



Open the charging case and take the earbuds out of the case. They will automatically power on and enter Bluetooth pairing mode. Select "soundcore P20i" on your device's Bluetooth list when connecting for the first time.

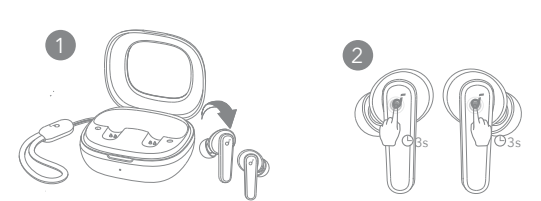
DE: Öffnen Sie die Ladeschale und nehmen Sie die Ohrhörer aus der Schale. Sie werden automatisch eingeschaltet und wechseln in den Bluetooth-Kopplungsmodus. Wählen Sie „soundcore P20i“ aus der Bluetooth-Liste Ihres Geräts aus, wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung herstellen.
ES: Abra el estuche de carga y saque los auriculares. Se encenderán automáticamente y se activará el modo de emparejamiento por Bluetooth. Seleccione "soundcore P20i" en la lista de dispositivos Bluetooth cuando se conecte por primera vez.
FR: Ouvrez le boîtier de charge et sortez les écouteurs du boîtier. Elles s'allumeront automatiquement et entreront en mode d'appariement Bluetooth. Sélectionnez « soundcore P20i » dans la liste Bluetooth de votre appareil lors de la première connexion.
IT: Aprire la custodia di ricarica ed estrarre gli auricolari. Questi si accenderanno automaticamente ed entreranno in modalità di abbinamento Bluetooth. Selezionare "soundcore P20i" dall'elenco Bluetooth del dispositivo quando ci si connette per la prima volta.
PT: Abra o estojo de carregamento e retire os fones de ouvido. Elas ligarão e entrarão no modo de paramento Bluetooth automaticamente. Selecione "soundcore P20i" na lista de Bluetooth do seu dispositivo ao conectar pela primeira vez.
TR: Şarj kutusunu açın ve kulaklıkları kutudan çıkarken. Otomatik olarak açılır ve Bluetooth eşleştirme moduna girer. İlk kez bağlanırken cihazınızın Bluetooth listesinden "soundcore P20i" seçeneğini belirleyin.
JP: 充電ケースを開くと、両方のイヤホンの電源が自動的にオンになり、Bluetooth ペアリングモードになります。初めてご利用になる際は、ご使用の機器の Bluetooth 設定画面で「Soundcore P20i」を選択し、接続してください。
KO: 충전 케이스를 열고 이어버드를 케이스에서 꺼냅니다. 그러면 자동으로 전원이 켜지고 Bluetooth 페어링 모드로 들어갑니다. 처음 연결할 때 기기의 Bluetooth 목록에서 "soundcore P20i"를 선택합니다.
简中: 打开充电盒并将耳机从充电盒取出。它们将自动开机并进入蓝牙配对模式。首次连接时，从设备的蓝牙列表中选择 "soundcore P20i"。
繁中: 打開充電盒，將耳機取出。耳機將自動開機，並進入藍牙配對模式。首次連接時，請從裝置的藍牙清單中選擇「soundcore P20i」。

AR: افتح حافظة الشحن وأخرج سماعات الإيريدز من العلبة. سيتم تشغيلها تلقائيًا والدخول في وضع الاقتران عبر Bluetooth. من قائمة Bluetooth في جهازك، حدد "soundcore P20i" عند توصيلها لأول مرة.



MANUAL PAIRING

5



To manually enter Bluetooth pairing mode, take the earbuds out of the case, then tap and hold the touchpads on both earbuds for 3 seconds.

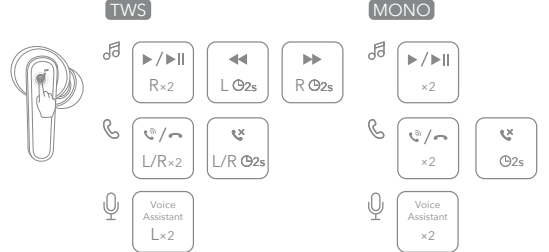
DE: Nehmen Sie zum manuellen Aufrufen des Bluetooth-Kopplungsmodus die Ohrhörer aus der Ladeschale und halten Sie dann die Touchpads an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang gedrückt.
ES: Para activar manualmente al modo de emparejamiento por Bluetooth, saque los auriculares del estuche y deje presionadas las partes táctiles de ambos auriculares durante 3 segundos.
FR: Pour entrer manuellement en mode d'appairage Bluetooth, sortez les écouteurs de l'étui, puis appuyez sur les touches tactiles des deux écouteurs et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.
IT: Per accedere manualmente alla modalità di abbinamento Bluetooth, estrarre gli auricolari dalla custodia, poi toccare e tenere premuti i touchpad su entrambi i auricolari per 3 secondi.
PT: Para entrar manualmente no modo de pareamento Bluetooth, retire os fones de ouvido do estojo e toque e segure os touchpads em ambos os fones de ouvido por 3 segundos.
TR: Bluetooth eşleştirme moduna manuel olarak girmek için kulaklıkları kutudan çıkarn ve ardından kulaklıklardaki dokunmatik yüzeyi 3 saniye boyunca basılı tutun.
JP: 手動で Bluetooth ペアリングモードを開始するには、イヤホンを充電ケースから取り出し、両方のイヤホンのタッチパッドを 3 秒間長押しします。
KO: 수동으로 Bluetooth 페어링 모드에 들어가려면, 이어버드를 케이스에서 꺼낸 다음 양쪽 이어 버드에서 터치패드를 탭한 상태로 3 초간 유지합니다.
简中: 要手动进入蓝牙配对模式，请将耳机从充电盒中取出，然后点击并按住两个耳机上的触摸板 3 秒钟。
繁中: 若要手動進入藍牙配對模式，請將耳機從充電盒中取出，然後按住兩耳機上的觸控板 3 秒鐘。

AR: للدخول إلى وضع اقتران Bluetooth يدويًا، أخرج سماعات الإيريدز من العلبة، ثم اضغط مع الاستمرار على لوحات اللمس على كلا سماعتَي الإيريدز لمدة 3 ثوانٍ.



CONTROLS

6



×2: Tap twice
2s: Tap and hold for 2 seconds
You can also customize controls in the soundcore app.

DE: ×2: Zweimal tippen 2s: 2 Sekunden lang gedrückt halten
Sie können die Bedienelemente auch über die soundcore-App anpassen.
ES: ×2: Tocar dos veces 2s: Tocar y mantener pulsado durante 2 segundos
También puede personalizar los controles en la aplicación soundcore.
FR: ×2: Appuyez deux fois 2s : Maintenir enfoncé pendant 2 secondes
Vous pouvez également personnaliser les commandes dans l'application soundcore.
IT: ×2: Toccare due volte 2s: tenere premuto per 2 secondi
È possibile anche personalizzare i controlli nell'app soundcore.
PT: ×2: Toque duas vezes 2s: Toque e mantenha pressionado por 2 segundos
Você também pode personalizar os controles no aplicativo soundcore.
TR: ×2: Çift dokunun 2s: 2 saniye süreyle basılı tutun
Ayrıca kontrolleri soundcore uygulamasında özelleştirebilirsiniz.
JP: ×2: 2 回タップ 2s: 2 秒間長押し
タッチ操作は Soundcore アプリでカスタマイズすることもできます。
KO: ×2: 두 번 탭하기 2s: 2 초간 길게 누르기
컨트롤은 soundcore 앱에서 사용자 지정할 수 있습니다.
简中: ×2: 点击两次 2s: 点击并按住 2 秒钟
您还可以在 soundcore 应用程序中自定义控件。
繁中: ×2: 輕點兩下 2s: 按住 2 秒鐘
您也可在 soundcore 應用程式中自訂控制項。

AR: 2s: اضغط مع الاستمرار لمدة ثلاثين
يمكنك تخصيص عناصر التحكم في تطبيق soundcore.

POWERING OFF

7

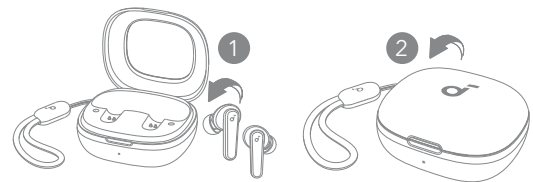
RESET

8

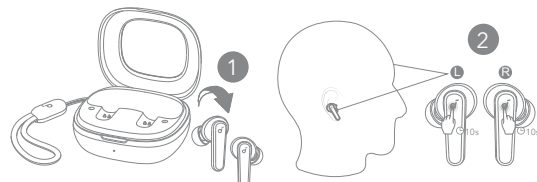
LED LIGHT GUIDE

9

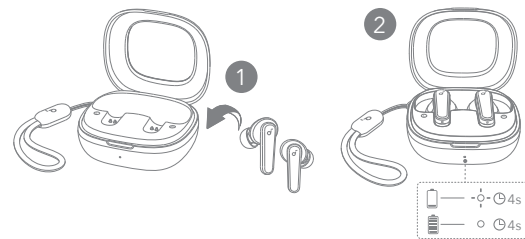
10



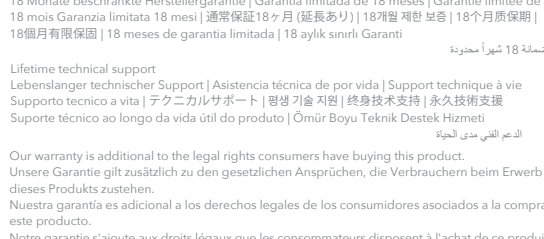
To power off, return the earbuds to the charging case and close it.



Reset if the earbuds have issues pairing with each other or with other devices. Take the earbuds out of the case. Within one minute of the earbuds powering on, tap and hold the touchpads on both earbuds for 10 seconds until you hear a notification sound.



- Steady white
- ◌◌◌◌ Flashing white



- Steady white
- ◌◌◌◌ Flashing white

DE: Legen Sie die Ohrhörer zum Ausschalten in die Ladeschale und schließen Sie diese.
ES: Para apagarlos, vuelva a ponerlos en el estuche de carga y ciérrello.
FR: Pour éteindre les écouteurs, placez-les dans l'étui de charge et fermez ce dernier.
IT: Per spegnere, inserire di nuovo gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla.
PT: Para desligar, coloque os fones de ouvido de volta no estojo carregador e feche-o.
TR: Kapatmak için kulaklıkları şarj kutusuna geri yerleştirin ve kutuyu kapatın.
JP: 充電ケースに両方のイヤホンを戻してケースを閉じると、イヤホンの電源は自動的にオフになります。
KO: 전원을 끄려면 이어버드를 충전 케이스 안에 다시 넣고 뚜껑을 닫습니다.
簡中: 如需关机, 将耳机放回充电盒并关闭充电盒。
繁中: 若要關閉電源, 請將耳機放回充電盒並關上。
AR: لإيقاف التشغيل, أعد سماعات الإيريز إلى علبة الشحن وأغلقها.

DE: Setzen Sie die Ohrhörer zurück, wenn sie nicht miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden können. Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale. Halten Sie innerhalb einer Minute nach dem Einschalten der Ohrhörer die Touchpads an beiden Ohrhörern 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Benachrichtigungston hören.
ES: Reinicie los auriculares si hay problemas de emparejamiento entre sí o con otros dispositivos. Saque los auriculares del estuche. Un minuto después de encender los auriculares, mantenga pulsadas las partes táctiles de ambos auriculares durante 10 segundos hasta que oiga el aviso de notificación.
FR: Effectuez une réinitialisation si les écouteurs présentent des problèmes de couplage entre eux ou avec d'autres appareils. Sortez les écouteurs de leur étui. Dans la minute qui suit la mise sous tension des écouteurs, appuyez sur les touches tactiles des deux écouteurs et maintenez-les enfoncées pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un son de notification.
IT: Procedere a un ripristino se gli auricolari hanno problemi ad abbinarsi tra loro o con altri dispositivi. Estrane gli auricolari dalla custodia. Entro un minuto dall'accensione degli auricolari, toccare e tenere premuti i touchpad su entrambi gli auricolari per 10 secondi finché non si sente un suono di notifica.
PT: Reinicie se os fones de ouvido não puderem ser pareados corretamente entre si ou com outros dispositivos. Retire os fones de ouvido do estojo. Em até um minuto após ligar os fones de ouvido, toque e segure os touchpads em ambos os fones de ouvido por 10 segundos até ouvir um som de notificação.
TR: Kulaklıkların birbirleriyle veya diğer cihazlarla eşleştirilmesiyle ilgili sorun oluşursa sıfırlayın. Kulaklıkları kutudan çıkarın. Kulaklıklar açıldıktan sonraki bir dakika içinde, bir bildirim sesi duyana kadar kulaklıklardaki dokunmatik yüzeyi 10 saniye boyunca basılı tutun.
JP: 片耳からしか音が聞こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、本製品のリセットを行ってください。リセットを行うには、充電ケースから両方のイヤホンを取り出します。イヤホンの電源がオンになってから1分以内に、通知音が聞こえるまで、両方のイヤホンのタッチパッドを10秒間長押しします。
KO: 이어버드 간에 또는 다른 장치와 페어링하는 데 문제가 있는 경우 초기화하십시오. 케이스에서 이어버드를 꺼냅니다. 이어버드 전원이 켜지고 1분 이내에 알림음이 들릴 때까지 양쪽 이어버드의 터치패드를 10초 동안 길게 탭합니다.
簡中: 如果耳机在与其他设备配对时遇到问题, 请重置耳机。将耳机从盒中取出。在耳机开机后一分钟内, 点击并按住两个耳机上的触摸板10秒钟, 直到您听到提示音。
繁中: 如果耳機無法互相或與其他裝置配對, 請重設。從充電盒中取出耳機。在耳機開機後一分鐘內, 按住兩耳機上的觸控板10秒鐘, 直到您聽到通知音為止。
AR: أعد ضبط سماعات الإيريز: إذا كنت تواجه مشكلات في الاتصال مع بعضهما البعض أو الأجهزة الأخرى, أخرج السماعات الإيريز من العلبة في غضون دقيقة واحدة من تشغيل سماعات الإيريز. اضغط مع الاستمرار على لوحات المس على كلتا سماعاتي الإيريز لمدة 10 ثوانٍ حتى تسمع صوت إشعار.

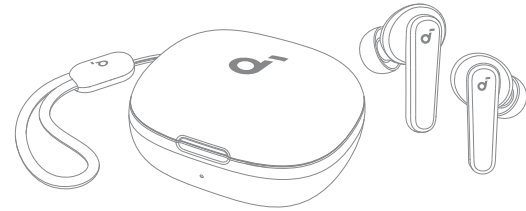
- DE: ○ Dauerhaft weiß
◌◌◌◌ Weiß blinkend
ES: ○ Blanco fijo
◌◌◌◌ Blanco intermitente
FR: ○ Blanc fixe
◌◌◌◌ Blanc clignotant
IT: ○ Bianco fisso
◌◌◌◌ Bianco lampeggiante
PT: ○ Aceso em branco
◌◌◌◌ Piscando em branco
TR: ○ Sabit beyaz
◌◌◌◌ Yanıp sönen beyaz
JP: ○ 白色で点灯
◌◌◌◌ 白色で点滅
KO: ○ 흰색등이 유지됨
◌◌◌◌ 흰색으로 깜빡임
簡中: ○ 白灯常亮
◌◌◌◌ 白灯闪烁
繁中: ○ 恆亮白燈
◌◌◌◌ 閃爍白燈

Customer Service
Kundenservice | Atención al Cliente | Service Client | Servizio ai Clienti | カスタマーサポート
고객 서비스 | 客服支持 | 客戶服務 | Serviço de Apoio ao Cliente | Müşteri Hizmetleri
خدمة العملاء
18-month limited warranty
18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garantia limitada de 18 meses | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | 通常保証18ヶ月 (延長あり) | 18개월 제한 보증 | 18个月质保期 | 18個月有限保固 | 18 meses de garantia limitada | 18 aylık sınırlı Garanti
ضمان 18 شهراً محدودة
Lifetime technical support
Lebenslanger technischer Support | Asistencia técnica de por vida | Support technique à vie
Supporto tecnico a vita | テクニカルサポート | 평생 기술 지원 | 终身技术支持 | 永久技術支援
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti
الدعم الفني مدى الحياة
Our warranty is additional to the legal rights consumers have buying this product.
Unsere Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen, die Verbrauchern beim Erwerb dieses Produkts zustehen.
Nuestra garantía es adicional a los derechos legales de los consumidores asociados a la compra este producto.
Notre garantie s'ajoute aux droits légaux que les consommateurs disposent à l'achat de ce produit.
La nostra garanzia si aggiunge ai diritti giuridici di cui dispongono i consumatori che scelgono di acquistare questo prodotto.
弊社の保証は、消費者がこの製品を購入する法的権利に追加されます。
당사의 보증은 소비자가 본 제품 구매로 얻은 법적 권리에 추가됩니다.
我們的保固是對購買本產品的消費者所享有合法權利的補充。
我們的保固為消費者購買本產品所獲得的法定權利提供額外權利。
Nossa garantia é adicional aos direitos legais que os consumidores têm ao adquirir este produto.
Garantimiz, tüketicilerin bu ürünü satın alarak sahip oldukları yasal haklara ek olarak verilmektedir.
يُعد الضمان الخاص بنا إضافة إلى الحقوق القانونية التي يشتريها العملاء لهذا المنتج.

service@soundcore.com
support.me@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)
support@anker.com (日本)
+1 (800) 988 7973 (US/Canada)
+44 (0) 1604 936200 (UK)
+49(0)69 9579 7960 (DE)
03 4455 7823 (日本)
+86 400 0550 036 (中国)
+82 02 1670 7098 (한국)
+971 42428633 (Middle East & Africa)
+971 8000320817 (UAE)
+966 8008500030 (KSA)
+965 22069086 (Kuwait)
+20 8000000826 (Egypt)

Input: 5V = 0.43A
Playtime (varies by volume level and content): Up to 10 hours
(up to 30 hours with the charging case)
Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
The following importer is the responsible party (contract for EU and UK matters)
Anker Technology (UK) Limited
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muhs-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

soundcore



soundcore P20i
Quick Start Guide

For FAQs and more information, please visit :

soundcore.com/support



Model: A3949 51005003771 V01

EAC
PAP 22
Raccolta Carta

@soundcoreaudio

@soundcoreaudio

@soundcoreaudio

soundcore



PAP 22
Raccolta Carta

HPS02
51005003792 V1

Important Safety Instructions

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Avoid extreme temperatures.
- Use original or certified cables.
- Do not wear the product while charging.
- Do not use any corrosive cleaner or oil to clean.
- Do not use the product outdoors during thunderstorms.
- Keep out of the reach of children. The product contains small parts which may be a choking hazard.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not use the product in environments with too high or too low temperatures, and never expose the product to strong sunshine or very wet environments.
- Ensure there is no liquid, sweat or water on the charging port when charging.
- Refer to your user manual for your earphones' waterproof level and follow the corresponding instructions.
 - For IPX4: Do not expose earphones to dripping or splashing water.
 - For IPX4, IPX5, and IPX6: Do not submerge earphones in water.



Hearing Safety

- To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.
- Do not turn the volume so high that you're unable to hear your surroundings.
- Do not use earphones while driving.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.



The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 3.94"/10 cm between the product component containing the magnet (earbuds and charging case) and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implant.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.soundcore.com>.



This product complies with the radio interference requirements of the United Kingdom. Declaration of Conformity
Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.soundcore.com>.

Maximum output power: 5.0dBm

Frequency band: 2.4G band (2.402GHz-2.480GHz)



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.



This symbol indicates "separate collection" for all batteries and accumulators. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid/gas, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), sunshine or like, expose to extremely low air pressure or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:

- During use: maximum 40°C (104°F)
- Storage: -20 - 45°C (-4 - 113°F)
- Transportation: 5 - 35°C (41 - 95°F)

FCC Statement

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device,

02 EN

pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

EN 03

Radiation Exposure Statement Déclaration d'exposition aux radiations

The product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual.

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

* Additional Legal Rights for Consumers

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by soundcore's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

For FAQs and more information, please visit <https://www.soundcore.com>

Důležité bezpečnostní pokyny

- Dávejte pozor, abyste výrobek neupustili na zem.
- Výrobek nerozebírejte.
- Vyhněte se extrémním teplotám.
- Používejte originální nebo certifikované kabely.
- Výrobek si nenasazujte, když se nabíjí.
- Čistěte suchým měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. K čištění nepoužívejte žádné korozivní čisticí prostředky ani oleje.
- Výrobek nepoužívejte venku při bouři.
- Uchovávejte mimo dosah dětí. Výrobek obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení.
- Baterii nevystavujte příliš vysokým teplotám, například přímému slunečnímu záření, ohni a podobně.
- Nepoužívejte v prostředí s příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotou a nevystavujte ho silnému slunečnímu záření nebo prostředí s vysokou vlhkostí.
- Při nabíjení zkontrolujte, že na nabíjecím portu není žádná tekutina, pot nebo voda.
- Úroveň odolnosti sluchátek vůči vodě najdete v uživatelské příručce. Postupujte podle příslušných pokynů.
 - Pro úroveň IPX4: Sluchátka nevystavujte kapajícím ani stříkajícím kapalinám.
 - Pro úroveň IPX4, IPX5 a IPX6: Sluchátka neponořujte do vody.



Ochrana sluchu

- Pokud chcete zabránit poškození sluchu, nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.
- Nezvyšujte hlasitost tak, že neuslyšíte, co se děje ve vašem okolí.
- Nepoužívejte sluchátka při řízení.
- V potenciálně nebezpečných situacích dbejte opatrnosti, nebo sluchátka na chvíli přestaňte používat.



Produkt vytváří silnější permanentní magnetická pole, která by mohla narušovat chod kardiostimulátorů, implantovaných defibrilátorů (ICD) a dalších implantátů. Vždy udržujte vzdálenost alespoň 3,94 palce/10 cm mezi součástí produktu obsahující magnet (sluchátka a nabíjecí pouzdro) a kardiostimulátorem, implantovaným defibrilátorem nebo jiným implantátem.

Upozornění



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek a nabíjecí baterie jako běžný komunální odpad. Správnou likvidaci starých výrobků a nabíjecích baterií pomáháte předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Tento symbol vyjadřuje „tříděný sběr“ všech baterií a akumulátorů. Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Ke snížení rizika požáru, výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny/plynu výrobek nerozebírejte, nedrtíte, neperforujete, nezkratujete vnější kontakty, nevystavujte teplotám nad 60 °C (140 °F), slunečnímu záření a podobně, nevystavujte extrémně nízkému tlaku vzduchu a nevhazujte do ohně ani do vody. Při výměně používejte pouze specifikované baterie.

Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že rádiové zařízení je ve shodě se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.soundcore.com>

Maximální výstupní výkon Bluetooth: 5dBm

Rozsah provozní frekvence Bluetooth: 2.4G pásmo (2.402 GHz až 2.480 GHz)

* Další zákonná práva pro spotřebitele

Je-li zákazník chráněn zákony nebo předpisy o ochraně spotřebitele platnými v zemi zakoupení výrobku nebo v zemi pobytu (pokud se tyto dvě země liší), výhody stanovené omezenou zárukou společnosti soundcore jsou doplněním veškerých práv a opravných prostředků stanovených těmito zákony a předpisy o ochraně spotřebitele, zejména těchto dalších práv.

Nejčastější otázky a další informace naleznete na adrese <https://www.soundcore.com>

Vigtiqe sikkerhedsinstruktioner

- Undgå at tabe produktet.
- Skil ikke produktet ad.
- Undgå ekstreme temperaturer.
- Brug originale eller certificerede kabler.
- Tag ikke produktet på under opladning.
- Rengør med en tør, blød og fugtfri klud. Brug ikke ætsende rengøringsmidler eller olie til rengøring.
- Brug ikke produktet udendørs i tordenvejr.
- Opbevarer utilgængeligt for børn. Produktet indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare.
- Batteriet må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, ild eller lignende.
- Brug ikke produktet i omgivelser, hvor temperaturene bliver meget høje eller lave, og udsæt aldrig produktet for kraftigt sollys eller meget våde omgivelser.
- Sørg for, at der ikke er væske, sved eller vand på opladningsporten under opladning.
- Se dine øretelefoners vandtæthedsklassifikation i brugervejledningen, og følg de angivne instruktioner.
 - For IPX4: Udsæt ikke øretelefoner for dryppende eller sprøjtende vand.
 - For IPX4, IPX5 og IPX6: Undgå at nedsænke øretelefoner i vand.



Høresikkerhed

06 DA

- For at undgå høreskader må du ikke lytte i længere tid med høj lydstyrke.
- Drej ikke lydstyrken så højt, at du ikke kan høre dine omgivelser.
- Brug ikke øretelefoner, mens du kører bil.
- Du bør være forsigtig eller midlertidigt afbryde brugen i potentielt farlige situationer.



Produktet genererer stærkere, permanente magnetiske felter, der kan forårsage interferens med pacemakere, implanterede hjertestartere (ICD'er) og andre implantater. Hold altid en afstand på mindst 10 cm mellem produktkomponenten, der indeholder magneten (øretelefoner og opladeretui), og pacemakeren, den implanterede hjertestarter eller et andet implantat.

Meddelelse



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg de lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og de genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.



Dette symbol angiver "separat indsamling" for alle batterier og akkumulatorer. Der er fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller lækage af brændbar væske/gas må du ikke skille, knuse, punktere eller kortslutte de eksterne kontakter, og du må ikke udsætte batteriet for temperaturer over 60 °C, solskin eller lignende eller ekstremt lavt lufttryk, og batteriet må ikke bortskaffes i ild eller vand. Udskift kun med de angivne batterier.

Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkttypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.soundcore.com>

Maksimal outputeffekt for Bluetooth: 5dBm

Driftsfrekvensområde for Bluetooth: 2.4 G-bånd (2.402 GHz-2.480 GHz)

* Yderligere forbrugerrettigheder

For forbrugere, der er omfattet af forbrugerbeskyttelseslove eller -bestemmelser i deres købsland

DA 07

eller deres bopælsland, hvis dette afviger fra købslandet, er rettighederne i soundcores begrænsede garanti et tillæg til de rettigheder og retsmidler, som er udtrykt ved sådanne forbrugerbeskyttelseslove og regler, herunder, men ikke begrænset til disse yderligere rettigheder.
Få svar på ofte stillede spørgsmål og flere oplysninger på <https://www.soundcore.com>

Wichtige Sicherheitshinweise

- Nicht fallen lassen.
- Nicht auseinanderbauen.
- Extreme Temperaturen vermeiden.
- Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
- Tragen Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs.
- Reinigen Sie es mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden Reinigungsmittel oder Öle.
- Das Produkt bei Gewitter nicht im Freien verwenden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.
- Die Batterie darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen, und setzen Sie es nicht starker Sonneneinstrahlung oder sehr feuchten Umgebungen aus.
- Achten Sie darauf, dass beim Aufladen keine Flüssigkeiten, Schweiß oder Wasser auf den Ladeanschluss gelangen.
- Lesen Sie in der Bedienungsanleitung nach, wie wasserdicht Ihre Ohrhörer sind, und befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen.
 - Für IPX4: Setzen Sie die Ohrhörer keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
 - Für IPX4, IPX5 und IPX6: Tauchen Sie die Ohrhörer nicht in Wasser ein.



Schutz des Gehörs

- Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke verwenden.
- Umgebungsgeräusch nicht durch Hochfahren der Lautstärke übertönen.
- Ohrhörer nicht am Steuer tragen.
- In potenziell gefährlichen Situationen mit gebotener Vorsicht vorgehen oder die Ohrhörer vorübergehend entfernen.



Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen bei Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält (Ohrhörer und Ladeschale), und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.

Hinweise



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht im normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.



Dieses Symbol weist auf die „getrennte Sammlung“ aller Batterien und Akkus hin. Bei unsachgemäßem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr. Um die Brand- und Explosionsgefahr sowie die Gefahr des Austritts brennbarer Flüssigkeiten oder Gase zu verringern, dürfen Sie das Gerät nicht zerlegen, zerquetschen, durchstechen, externe Kontakte kurzschließen, Temperaturen über 60°C (140°F), Sonneneinstrahlung oder ähnlichem aussetzen, extrem niedrigem Luftdruck aussetzen oder in Feuer oder Wasser entsorgen. Ersetzen Sie die Batterien nur durch die angegebenen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar: <https://www.soundcore.com>

Maximale Bluetooth-Leistungsabgabe: 5dBm

Bluetooth-Betriebsfrequenzbereich: 2.4 G Band (2.402 GHz – 2.480 GHz)

* Weitere Verbraucherrechte

Für Kunden, die durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen im Land des Kaufs bzw. im Land ihres Wohnsitzes geschützt sind, verstehen sich die durch die eingeschränkte Garantie von soundcore gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen unter den

einschlägigen Verbraucherschutzgesetz und -bestimmungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, diese gesetzlichen Rechte.
Antworten auf häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter <https://www.soundcore.com>

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

- Αποφύγετε τις πτώσεις.
- Μην αποσυναρμολογείτε.
- Να αποφεύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες.
- Να χρησιμοποιείτε γνήσια ή πιστοποιημένα καλώδια.
- Μη φοράτε το προϊόν κατά τη φόρτιση.
- Καθαρίστε με ένα στεγνό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικό καθαριστικό ή λάδι για τον καθαρισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους στη διάρκεια καταιγίδων.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα τα οποία ενέχουν τον κίνδυνο πνιγμού.
- Απαγορεύεται η έκθεση της μπαταρίας σε υπερβολική θερμότητα, όπως σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή κάτι παρόμοιο.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες και μην εκθέσετε ποτέ το προϊόν σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή πολύ υγρό περιβάλλον.
- Κατά τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ίχνη υγρού, ιδρώτα ή νερού στη θύρα φόρτισης.
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για το επίπεδο στεγανότητας των ακουστικών σας και ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες.
 - Για την κατηγορία IPX4: Μην εκθέσετε τα ακουστικά σε σταγόνες ή πιτσιλιές νερού.
 - Για τις κατηγορίες IPX4, IPX5 και IPX6: Μη βυθίσετε τα ακουστικά στο νερό.



Ασφάλεια ακοής

- Για να αποτραπεί κάθε κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή σας, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν με υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν πρέπει να αυξάνετε την ένταση του ήχου τόσο πολύ ώστε να μην μπορείτε να ακούσετε ό, τι συμβαίνει στο περιβάλλον σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ακουστικά την ώρα που οδηγείτε.
- Σε καταστάσεις που ενδέχεται να εγκυμονούν κινδύνους, πρέπει να προσέχετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση του προϊόντος.



Το προϊόν δημιουργεί ισχυρότερα μόνιμα μαγνητικά πεδία που θα μπορούσαν να προκαλέσουν παρεμβολές σε καρδιακούς βηματοδότες, εμφυτευμένους ανιχνωτές (ICD) και άλλα εμφυτεύματα. Διατηρείτε πάντα μια απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ του εξαρτήματος του προϊόντος που περιέχει τον μαγνήτη (ακουστικά και θήκη φόρτισης) και του καρδιακού βηματοδότη, του εμφυτευμένου ανιχνωτή ή άλλου εμφυτεύματος.

Γνωστοποίηση



Το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά τις ραδιοπαρεμβολές.



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η απόρριψη του προϊόντος δεν πρέπει να γίνει σε χώρους συλλογής οικιακών απορριμμάτων και το προϊόν πρέπει να παραδοθεί για ανακύκλωση στις ενδεδειγμένες εγκαταστάσεις συλλογής. Πρέπει να ακολουθείτε τους κατά τόπους κανόνες και να μην πετάτε ποτέ το προϊόν και επαναφορτίσιμες μπαταρίες μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Με τη σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και επαναφορτίσιμων μπαταριών έχετε τη δυνατότητα να συμβάλετε στην αποτροπή των αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει "Εξχωριστή συλλογή" για όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές. Ενέχεται κίνδυνος έκρηξης, εάν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά. Για μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού/αερίου, απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση, η σύνθλιψη, η διάτρηση, η έκθεση σε θερμοκρασία πάνω από 60°C ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή κάτι παρόμοιο, η έκθεση σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα ή η απόρριψη σε φωτιά ή νερό. Αντικαταστήστε μόνο με μπαταρίες καθορισμένου τύπου.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν έγγραφο η εταιρεία Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το προϊόν τύπου συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης προς τις Οδηγίες της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα: <https://www.soundcore.com>
Μέγιστη ισχύς εξόδου Bluetooth: 5dBm
Εύρος συχνότητας λειτουργίας Bluetooth: Ζώνη 2.4G (2.402 GHz-2.480 GHz)

*Πρόσθετα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών

Όσοι καταναλωτές καλύπτονται από νόμους ή κανονισμούς για την προστασία των καταναλωτών στη χώρα αγοράς του προϊόντος ή, αν αυτή διαφέρει, στη χώρα διαμονής τους, απολαμβάνουν τα οφέλη που απορρέουν από την Περιορισμένη εγγύηση της soundcore συν όλα τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα που καθορίζονται από τους προαναφερόμενους νόμους

και κανονισμούς για την προστασία των καταναλωτών, στα οποία ενδεικτικά περιλαμβάνονται και τα εν λόγω πρόσθετα δικαιώματα.
Αν θέλετε να διαβάσετε συχνές ερωτήσεις και περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε στον ιστότοπο <https://www.soundcore.com>

Instrucciones de seguridad

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- Evite temperaturas extremas.
- Utilice cables originales o con certificación.
- No use el producto mientras se carga.
- Limpie el dispositivo con un paño seco y suave que no suelte pelusa. No use ningún limpiador corrosivo o aceite para limpiarlo.
- No utilice el producto en el exterior durante tormentas eléctricas.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. El producto contiene piezas pequeñas que pueden presentar un peligro de asfixia.
- La batería no debe ser sometida a situaciones de calor excesivo como la luz solar directa, fuego u otras condiciones similares.
- No utilice el producto en entornos con temperaturas demasiado altas o bajas. Nunca exponga el producto a la luz solar intensa ni a ambientes con alta humedad.
- Asegúrese de que no haya líquido, sudor o agua en el puerto de carga durante la carga.
- Consulte el manual del usuario para conocer el nivel de impermeabilidad de los auriculares y siga las instrucciones correspondientes.
 - Para IPX4: no exponga los auriculares a gotas o salpicaduras de agua.
 - Para IPX4, IPX5 e IPX6: no sumerja los auriculares en agua.



Protección auditiva

- Para evitar daños auditivos, no utilice el producto a un volumen elevado durante largos períodos de tiempo.
- No suba el volumen hasta el punto de no escuchar el sonido del entorno.
- No utilice los auriculares mientras conducen.
- Tenga precaución o deje de usar el producto temporalmente en situaciones potencialmente peligrosas.



El producto genera campos magnéticos permanentes de mayor intensidad que podrían causar interferencias con marcapasos cardíacos, desfibriladores implantados (DCI) y otros implantes. Deje siempre una distancia de al menos 10 cm entre el componente del producto que contiene el imán (auriculares y estuche de carga) y el marcapasos cardíaco, el desfibrilador implantado u otro implante.

Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuada para su reciclaje. Siga las normativas locales y no deseché nunca ni el producto ni las pilas recargables con residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este símbolo indica "recogida selectiva" para todas las pilas y acumuladores. Riesgo de explosión si la pila se sustituye por otra incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido/gas inflamable, no desmonte, aplaste, perforé, cortocircuite los contactos externos, exponga a temperaturas superiores a 60 °C o a la luz solar o condiciones similares ni exponga a presión atmosférica extremadamente baja o deseché en fuego o agua. Sustituir únicamente por las pilas especificadas.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.soundcore.com>

Potencia de salida máxima de Bluetooth: 5dBm

Intervalo de frecuencia de funcionamiento de Bluetooth: banda de 2.4 GHz (2.402 GHz-2.480 GHz)

* Derechos legales adicionales para consumidores

Los consumidores están protegidos por las leyes o normativas de protección del consumidor vigente en el país de compra del producto o, si es diferente, en su país de residencia. A las ventajas proporcionadas por la garantía limitada de soundcore se suman los derechos y recursos que otorgan dichas leyes y normativas de protección del consumidor, entre los que se incluyen, sin limitación, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes u obtener más información, visite <https://www.soundcore.com>

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Älä pudota laitetta.
- Älä pura laitetta.
- Vältä äärimmäisiä lämpötiloja.
- Käytä alkuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita.
- Älä käytä tuotetta sen latauksen aikana.
- Puhdista kuivalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä puhdistukseen syövyttäviä puhdistusaineita tai öljyjä.
- Älä käytä tuotetta ulkona ukkosmyrskyn aikana.
- Säilytä lasten ulottumattomissa. Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Akkua ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.
- Älä käytä tuotetta ympäristössä, jossa lämpötila on liian korkea tai liian alhainen, äläkä altista tuotetta voimakkaalle auringonpaisteelle tai erittäin möräille ympäristölle.
- Varmista, että latausportissa ei ole nestettä, hiekä tai vettä latauksen aikana.
- Katso käyttöoppaasta kuulokkeiden vedenpitävyyden taso ja noudata vastaavia ohjeita.
 - IPX4:lle: Älä altista kuulokkeita tippuvalle tai roiskuvale vedelle.
 - IPX4, IPX5 ja IPX6: Älä upota kuulokkeita veteen.



Kuulon suojaaminen

- Älä kuuntele pitkään suurilla äänenvoimakkuuksilla, ettei kuulosi vaurioidu.
- Älä kuuntele niin suurella äänenvoimakkuudella, ettet kuule ympäristösi ääniä.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi.
- Käytä varovasti tai keskeytä käyttö väliaikaisesti mahdollisissa vaarallisissa tilanteissa.



Tämä tuote tuottaa vahvempia pysyviä magneettikenttiä, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä sydämentahdistimien, implantoitujen defibrillaattorien (ICD) ja muiden implanttien toiminnassa. Pidä aina vähintään 10 cm:n etäisyys magneetin sisältävän tuotteen (nappikuulokkeet ja latauskotelo) ja sydämentahdistimen, implantoitujen defibrillaattorien tai muun implantin välillä.

Huomautus



Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiolaitteista aiheutuville häiriöille asettamat vaatimukset.



Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä ja että se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä tuotetta ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen seassa.



Vanhon tuotteiden ja akkujen oikeanlainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia.

Tämä symboli tarkoittaa "erillistä keräystä" kaikille paristoille ja akuille. Räjähdyksenvaarana, jos akku vaihdetaan väärin. Tulipalon, räjähdysriskin tai syttyvän nesteiden/kaasun vuotamisen riskin vähentämiseksi älä pura, murskaa tai puhkaise laitetta, oikosulje ulkoisia liittimiä, altista laitetta yli 60 °C lämpötilalle, auringonpaisteelle tai vastaavalle tai erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, äläkä hävitä tuotetta tuleen tai veteen. Vaihda laitteeseen vain määritetty akku.

Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited ilmoittaa täten, että tuotetyyppi noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: <https://www.soundcore.com>
Bluetoothin suurin lähtöteho: 5dBm
Bluetoothin käyttötaajuusalue: 2.4 GHz:n kaista (2.402-2.480 GHz)

* Asiakkaiden lainmukaiset lisäoikeudet

Jos kuluttajilla on tuotteen ostomaan tai asuinmaansa, mikäli ostomaa ei ole asuinmaa, kuluttajansuojalakien tai -säästösten takaamat oikeudet, soundcoren rajoitetun takuun myöntämät edut tarjotaan näiden kuluttajansuojalakien ja -säästösten antamien oikeuksien ja oikeuskeinojen lisäksi, mukaan lukien nämä lisäoikeudet.

Usein kysyttyjä kysymyksiä ja lisätietoja on osoitteessa <https://www.soundcore.com>

Consignes de sécurité importantes

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Éviter les températures extrêmes.

- Utiliser des câbles d'origine ou certifiés.
- Ne pas porter le produit pendant la charge.
- Nettoyer avec un chiffon sec et doux non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ou d'huile pour nettoyer.
- Ne pas utiliser le produit à l'extérieur pendant les orages.
- Conserver le produit hors de portée des enfants. Le produit contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.
- Ne pas utiliser le produit dans des environnements où les températures sont trop élevées ou trop basses, et ne jamais exposer le produit à un fort ensoleillement ou à des environnements très humides.
- Veiller à ce qu'il n'y ait pas de liquide, de sueur ou d'eau sur le port de charge lors de la charge.
- Vous reporter à votre manuel d'utilisation pour connaître le niveau d'étanchéité de vos écouteurs et suivre les instructions correspondantes.
 - Pour IPX4 : Ne pas exposer les écouteurs à des gouttes ou des éclaboussures d'eau.
 - Pour IPX4, IPX5 et IPX6 : Ne pas immerger les écouteurs dans l'eau.



Protection de l'audition

- Pour éviter tout dommage de l'audition, ne pas écouter à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Ne pas mettre le volume à un niveau tel qu'il ne soit plus possible d'entendre les bruits environnants.
- Ne pas porter les écouteurs au volant.
- Utiliser les écouteurs avec précaution ou en interrompre temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.



Le produit génère des champs magnétiques permanents plus puissants susceptibles de provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs implantés (DCI) et autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 3,94" / 10 cm entre le composant du produit contenant l'aimant (écouteurs et boîtier de charge) et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implanté ou autre implant.

Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respecter les règles de votre collectivité et ne jamais jeter le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers. La mise au rebut appropriée des produits et des batteries rechargeables usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Ce symbole indique une « collecte séparée » pour toutes les piles et tous les accumulateurs. Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide/gaz inflammable, ne pas démonter, écraser, percer, court-circuiter les contacts externes, exposer à une température supérieure à 60 °C (140 °F), aux rayons du soleil ou autres, exposer à une pression d'air extrêmement faible ou jeter au feu ou à l'eau. Remplacer uniquement par les piles spécifiées.

Déclaration de conformité

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.soundcore.com>
Puissance de sortie maximale Bluetooth : 5dBm
Plage de fréquence de fonctionnement Bluetooth : Bande 2.4 G (2.402 GHz - 2.480 GHz)

* Droits supplémentaires du consommateur

Pour les consommateurs qui sont couverts par des lois ou règlements de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il s'agit d'un autre pays, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de soundcore s'ajoutent à tous les droits et recours prévus par lesdits lois et règlements de protection des consommateurs, y compris mais sans pour autant s'y limiter, les présents droits supplémentaires.

Pour plus d'informations et afin de consulter la FAQ, veuillez vous rendre à l'adresse : <https://www.soundcore.com>

Fontos biztonsági előírások

- Ne ejtse le.
- Ne szerelje szét.
- Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket.
- Használjon eredeti vagy minősített kábeleket.
- Ne viselje a terméket töltés közben.

- Száraz, puha és szőszmentes kendővel tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon maró hatású tisztítószeret vagy olajat.
- Ne használja a terméket a szabadban zivatar idején.
- Tartsa elzárva gyermekektől. A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt okozhatnak.
- Az akkumulátort ne tegye ki túl nagy hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak.
- Ne használja a terméket túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletű környezetben, és soha ne tegye ki a terméket erős napsütésnek vagy nagyon nedves környezetnek.
- Győződjön meg arról, hogy töltés közben nincs folyadék, izzadság vagy víz a töltőcsatlakozón.
- Tekintse meg a felhasználói kézikönyvet a fülhallgató vízállóságának szintjével kapcsolatban, és kövesse a vonatkozó utasításokat.
 - IPX4 esetén: Ne tegye ki a fülhallgatót csöpögő vagy fröccsenő víznek.
 - IPX4, IPX5 és IPX6 esetén: Ne merítse a fülhallgatót vízbe.



Hallásbiztonság

- A halláskárosodás elkerülésére ne hallgassa nagy hangerőn huzamosabb ideig.
- Ne emelje olyan magasra a hangerőt, ahol már a környezeti zajok nem hallhatók.
- Vezetés közben ne használjon fülhallgatót.
- Potenciálisan veszélyes helyzetekben körültekintően használja, vagy átmenetileg ne használja.

A termék erősebb állandó mágneses mezőket hoz létre, amelyek interferenciát okozhatnak a szívritmus-szabályozók, beültetett defibrillátorok (ICD) és más implantátumok működésében. Mindig tartson legalább 10 cm távolságot a termék mágneset tartalmazó alkatrésze (fülhallgató és töltő) és a szívritmus-szabályozó, a beültetett defibrillátor vagy más implantátum között.



Megjegyzés

A termék eleget tesz az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé, hanem megfelelő szelektív szemét-gyűjtőbe kell dobni. A helyi szabályoknak is eleget téve soha ne dobja a terméket és az újratölthető elemeket a normál háztartási hulladék közé. A régi termékek és az újratölthető elemek megfelelő kezelése elősegíti a környezet és az emberek egészségét veszélyeztető negatív következmények megelőzését.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemeket és akkumulátorokat külön kell gyűjteni. Az akkumulátor helytelen cseréje robbanásveszélyt okozhat. A gyúlékony gázok/folyadékok okozta tűz, robbanás vagy szivárgás okozta kockázatok csökkentése érdekében ne szerelje szét, ne törje össze vagy ne szúrja ki a terméket, ne zárja rövidre a külső érintkezőket, ne tegye ki 60 °C feletti hőmérsékletnek, napsütésnek vagy hasonlóknak, ne tegye ki rendkívül alacsony légnyomásnak, illetve ne dobja tűzbe vagy vízbe a leselejtezéskor. Csak az előírt típusú akkumulátorra cserélje ki.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy az típusú termék megfelel a 2014/53/EU irányelvvel rendelkező rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://www.soundcore.com>
Bluetooth maximális kimeneti teljesítmény: 5dBm
Bluetooth működési frekvenciaartomány: 2.4 GHz-es sáv (2.402 GHz-2.480 GHz)

*További fogyasztói jogok

Azon fogyasztókat, akiket a terméket forgalmazó országban vagy a lakhelyük szerinti országban (ha ez eltér az előbbiétől) fogyasztóvédelmi törvények és rendelkezések védenek, az adott fogyasztóvédelmi törvényeken és rendelkezéseken felül - ideértve, de nem korlátozódva a jelen további jogokra - megilleti a soundcore által nyújtott korlátozott szavatosság. A gyakori kérdésekre adott válaszokat és további információkat a <https://www.soundcore.com> oldalon találhat.

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Evitare temperature estreme.
- Utilizzare cavi originali o certificati.
- Non indossare il prodotto durante la ricarica.
- Pulire con un panno morbido e asciutto che non lascia pelucchi. Non utilizzare detergenti corrosivi o oli per pulire.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto durante i temporali.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Il prodotto contiene piccole parti che possono rappresentare un pericolo di soffocamento.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti con temperature eccessivamente alte o basse e non

esporlo alla luce solare diretta o in ambienti troppo umidi.

- Assicurarsi che non vi siano liquidi, sudore o acqua sulla porta di ricarica durante la ricarica.
- Fare riferimento al manuale utente per il livello di impermeabilità degli auricolari e seguire le istruzioni corrispondenti.
 - Per IPX4: Non esporre gli auricolari a sgocciolamenti o schizzi d'acqua.
 - Per IPX4, IPX5 e IPX6: Non immergere le cuffie in acqua.



Sicurezza acustica

- Per evitare danni acustici, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi.
- Non impostare un volume che non consenta di percepire l'ambiente circostante.
- Non usare gli auricolari durante la guida.
- Prestare attenzione o sospendere l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.



Il prodotto genera campi magnetici permanenti di intensità maggiore della norma che potrebbero causare interferenze con pacemaker cardiaci, defibrillatori impiantati (ICD) e altri impianti. Mantenere sempre una distanza di almeno 3,94" / 10 cm tra il componente del prodotto contenente il magnete (auricolari e custodia di ricarica) e il pacemaker cardiaco, il defibrillatore impiantato o un altro impianto.

Attenzione



Il prodotto rispetta i requisiti relativi alle perturbazioni radioelettriche della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.



Questo simbolo indica la "raccolta differenziata" per tutte le batterie e gli accumulatori. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Per ridurre il rischio di incendio, esplosione o fuoriuscita di liquido/gas infiammabile, non smontare, schiacciare, forare, cortocircuitare i contatti esterni, esporre a temperature superiori a 60 °C (140 °F), alla luce solare o simili, esporre pressione estremamente bassa o smaltire nel fuoco o nell'acqua. Sostituire solo con batterie specificate.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: <https://www.soundcore.com>

Potenza massima di uscita Bluetooth: 5dBm

Campo di frequenza per il funzionamento del Bluetooth: banda 2.4 G (2.402 GHz-2.480 GHz)

* Diritti aggiuntivi del consumatore

Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nel Paese di residenza, i benefici conferiti dalle garanzie limitate di soundcore si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi senza alcuna limitazione.

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://www.soundcore.com>

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Vermijd extreme temperaturen.
- Gebruik originele of gecertificeerde kabels.
- Draag het product niet tijdens het opladen.
- Maak het product schoon met een droge, zachte en pluisvrije doek. Gebruik geen bijtend schoonmaakmiddel of olie om het schoon te maken.
- Gebruik het product niet buitenshuis tijdens onweer.
- Houd het product buiten bereik van kinderen. Het product bevat kleine onderdelen die een risico op verstikking vormen.
- Stel het product niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Gebruik het product niet in omgevingen met een te hoge of te lage temperatuur en stel het nooit bloot aan sterk zonlicht of zeer natte omstandigheden.
- Let erop dat er tijdens het opladen geen vloeistof, zweet of water op de oplaadpoort zit.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor informatie over de mate van waterdichtheid van uw oortelefoon en volg de betreffende instructies.
 - Voor IPX4: stel de oortelefoon niet bloot aan druppelend of opspattend water.
 - Voor IPX4, IPX5 en IPX6: dompel de oortelefoon niet onder in water.



Gehoorsbescherming

- Luister niet gedurende langere perioden bij een hoog volume om gehoorschadiging te voorkomen.
- Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet kunt horen.
- Gebruik de oordopjes niet tijdens het rijden.
- Wees voorzichtig en gebruik de oordopjes niet in mogelijk gevaarlijke situaties.



Dit product produceert permanent sterkere magnetische velden die interferentie kunnen veroorzaken met pacemakers, geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) en andere implantaten. Houd altijd ten minste 10 cm afstand tussen het productonderdeel met de magneet (oordopjes en oplaadcassette) en de pacemaker, geïmplanteerde defibrillator of een ander implantaat.

Kennisgeving



Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de plaatselijke regels en gooi het product en de oplaadbare batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Correcte inzameling van oude producten en oplaadbare batterijen voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.



Dit symbool geeft "gescheiden inzameling" aan voor alle batterijen en accu's. Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type. Om het risico op brand, explosie of lekken van ontvlambare vloeistof/gas te verminderen, mag u de batterij niet demonteren, pletten, doorboren, blootstellen aan temperaturen boven 60 °C (140 °F) of zonlicht of iets dergelijks, blootstellen aan extreem lage luchtdruk, in vuur of water werpen of de externe contactpunten kortsluiten. Vervang de batterij alleen door het gespecificeerde type batterijen.

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het product van het type voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.soundcore.com>
Maximaal Bluetooth-vermogen: 5dBm

22 NL

Werkfrequentiebereik Bluetooth: 2.4G-band (2.402 GHz-2.480 GHz)

* Aanvullende wettelijke rechten voor consumenten

Voor consumenten die de rechten genieten van wetten of regelingen ter bescherming van consumenten in het land van aankoop of, indien anders, het land waar zij wonen, vormt de beperkte garantie van soundcore een aanvulling op alle rechten en verhaalsmogelijkheden die dergelijke wetten en regels bieden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, deze extra rechten. Ga voor veelgestelde vragen en meer informatie naar <https://www.soundcore.com>

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- Unngå å miste produktet i bakken.
- Ikke demonter produktet.
- Unngå ekstreme temperaturer.
- Bruk originale eller sertifiserte kabler.
- Ikke bruk produktet under lading.
- Rengjør med en tørr, myk, løfri klut. Ikke bruk etsende rengjøringsmidler eller olje til rengjøring.
- Ikke bruk produktet utendørs under tordenvær.
- Oppbevares utilgjengelig for barn. Produktet inneholder små deler som kan utgjøre en kvelningsfare.
- Batteriet må ikke settes for overdreven varme som solskinn, ild eller lignende.
- Ikke bruk produktet i miljøer der temperaturen er for høy eller for lav og ikke utsett produktet for direkte solskinn eller for svært våte omgivelser.
- Sørg for at det ikke er væske, svette eller vann på ladeporten når du lader.
- Se brukerhåndboken for vannetthetsnivået til øretelefonene og følg de tilsvarende instruksjonene.
 - For IPX4: Ikke utsett øretelefonene for dryppende eller sprutende vann.
 - For IPX4, IPX5 og IPX6: Ikke senk øretelefonene ned i vann.



Hørselssikkerhet

- For å unngå hørselsskade må du ikke lytte med høyt volum i lange perioder om gangen.
- Ikke skru opp volumet så høyt at du ikke hører omgivelsene dine.
- Ikke bruk øretelefoner mens du kjører.
- Du bør være forsiktig eller slutte å bruke produktet i potensielt farlige situasjoner.

NO 23



Produktet genererer sterke permanente magnetiske felt som kan forårsake interferens med pacemakere, implanterte defibrillatorer (ICD) og andre implantater. Sørg for at det til enhver tid er minst 10 cm avstand mellom produktkomponentene som inneholder en magnet (ørepluggene og ladevesken), og pacemakeren, den implanterte defibrillatoren eller et annet implantat.

Merknader



Dette produktet er i samsvar med kravene for radioforstyrrelser i EU.



Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingssted for resirkulering. Følg de lokale reglene, og ikke kast produktet og oppladbare batterier i vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.



Dette symbolet indikerer "separat innsamling" for alle batterier og akkumulatorer. Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut feil. For å redusere risikoen for brann, eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske/gass, må du ikke demontere, knuse,

punktere, kortslutte eksterne kontakter, utsette for temperaturer over 60 °C, solskinn eller lignende, utsette for ekstremt lav lufttrykk eller kaste i levende ild eller vann. Erstatt kun med spesifiserte batterier.

Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hered at produkttypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <https://www.soundcore.com>

Bluetooth maks. utgangseffekt: 5dBm

Bluetooth driftsfrekvensområde: 2.4 Ghz-båndet (2.402GHz-2.480GHz)

* Andre juridiske rettigheter for forbrukere

For forbrukere, som er dekket av forbrukerlover eller -forskrifter i landet der kjøpet blir gjort, eller, hvis de er forskjellige, i bostedslandet, kommer fordelene som er gjeldende via soundcores begrensede garanti, i tillegg til alle rettigheter og rettsmidler som beskrives i nevnte lover og bestemmelser, inkludert, men ikke begrenset til, disse tilleggsrettighetene.

Hvis du har spørsmål eller vil ha mer informasjon, kan du gå til <https://www.soundcore.com>

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Unikać upuszczania produktu.
- Nie rozkładać produktu na części.
- Unikać ekstremalnych temperatur.
- Używać oryginalnych lub atestowanych kabli.
- Nie nosić produktu podczas ładowania.
- Czyścić suchą, miękką, niestrzepiającą się szmatką. Nie używać do czyszczenia żadnych żrących środków czyszczących ani olejów.
- Nie używać produktu poza budynkami podczas burzy z piorunami.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt zawiera małe części, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- Nie narażać baterii na działanie nadmiernej ciepła, takiego jak spowodowane bezpośrednim światłem słonecznym, ogniem lub podobnymi czynnikami.
- Nie używać produktu w środowiskach o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze i nigdy nie narażać produktu na działanie silnego światła słonecznego lub bardzo wilgotnego środowiska.
- Upewnić się, że podczas ładowania w porcie ładowania nie znajduje się żadna ciecz, pot lub woda.
- Sprawdzić w instrukcji obsługi poziom wodoodporności słuchawek i postępować zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.
 - IPX4: nie narażać słuchawek na kapanie lub rozpryski wody.
 - IPX4, IPX5 i IPX6: nie zanurzać słuchawek w wodzie.



Ochrona słuchu

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy przez dłuższy czas korzystać z głośności ustawionej na wysoki poziom.
- Nie ustawiać głośności tak wysoko, aby nie słyszeć dźwięków otoczenia.
- Nie używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu.
- Podczas potencjalnie niebezpiecznych sytuacji należy zachować ostrożność lub tymczasowo zaprzestać korzystania z produktu.



Produkt generuje silniejsze stałe pola magnetyczne, które mogą powodować zakłócenia pracy rozruszników serca, wszczepionych defibrylatorów (ICD) i innych implantów. Należy zawsze zachować odległość co najmniej 3,94" / 10 cm między elementem produktu zawierającym magnes (wkładki douszne i etui do ładowania) a stymulatorem serca, wszczepionym defibrylatorem lub innym implantem.

Uwaga



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać jako odpadów z gospodarstwa domowego i powinien on być dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki, aby móc go poddać recyklingowi. Należy przestrzegać miejscowych przepisów i nigdy nie wyrzucać produktu ani akumulatorów z odpadami z gospodarstw domowych. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga zapobiegać negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie ludzkie.



Ten symbol oznacza „oddzielną zbiórkę” wszystkich baterii i akumulatorów. Nieprawidłowa wymiana baterii może spowodować wybuch. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy/gazu, nie należy demontować, zgniatać ani przekłuwać baterii, zwierać jej styków zewnętrznych, narażać jej na działanie temperatury powyżej 60°C (140°F), promieni słonecznych i podobnych czynników, a także narażać na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza oraz wrzucać do ognia lub wody. Do wymiany należy używać tylko wskazanych baterii.

Declaração de Conformidade

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, iż produkt o numerze jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.soundcore.com>

Maksymalna moc wyjściowa: 5dBm

Pasma częstotliwości: pasmo 2.4 G (2.402 GHz-2.480 GHz)

*Dodatkowe prawa dla konsumentów

W przypadku konsumentów, którzy podlegają przepisom lub regulacjom dotyczącym ochrony konsumenta w kraju zakupu lub, jeśli jest inny, w kraju zamieszkania, świadczenia wynikające z ograniczonej gwarancji soundcore stanowią uzupełnienie wszystkich praw i środków zaradczych wynikających z odnoszących przepisów i regulacji dotyczących ochrony konsumentów, w tym między innymi tych dodatkowych praw. Odpowiedzi na często zadawane pytania i więcej informacji można znaleźć na <https://www.soundcore.com>

Instruções de segurança importantes

- Evite quedas.

26 PT

- Não desmonte.
- Evite temperaturas extremas.
- Use cabos originais ou certificados.
- Não use este produto durante o carregamento.
- Limpe com um pano seco e macio que não solte fiapos. Não use nenhum limpador corrosivo ou óleo para limpar.
- Não use o produto ao ar livre durante tempestades.
- Mantenha fora do alcance de crianças. O produto contém peças pequenas que podem causar asfixia.
- A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.
- Não use o produto em ambientes com temperaturas muito altas ou muito baixas, e nunca exponha o produto a luz solar forte ou ambientes muito úmidos.
- Certifique-se de que não haja líquido, suor ou água na porta de carregamento ao carregar.
- Consulte o manual do usuário para obter informações sobre o nível de resistência à água dos fones de ouvido e siga as instruções correspondentes.
 - Para IPX4: Não exponha os fones de ouvido a gotas ou borrifos de água.
 - Para IPX4, IPX5 e IPX6: Não mergulhe na água os fones de ouvido na água.



Segurança auditiva

- Para evitar danos auditivos, não ouça durante períodos prolongados a um volume alto.
- Não coloque o volume a um nível que impeça de ouvir o que se passa ao seu redor.
- Não utilize auriculares durante a condução.
- Deve tomar cuidado ou deixar de utilizar temporariamente em situações potencialmente perigosas.



O produto gera campos magnéticos permanentes mais fortes que podem causar interferência em pacemakers, desfibriladores implantados (CDI) e outros implantes. Mantenha sempre uma distância de, pelo menos, 10 cm entre o componente do produto que contém o íman (auriculares e caixa de carregamento) e o pacemaker, o desfibrilador implantado ou outro implante.

Informação



Este produto cumpre as normas de interferências rádio da Comunidade Europeia.

PT 27



Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico, devendo ser entregue num local de recolha apropriado para reciclagem. Siga as normas locais e nunca elimine o produto e as baterias recarregáveis com o lixo doméstico normal. A eliminação correta de produtos velhos e de baterias recarregáveis ajuda a evitar as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



Este símbolo indica a necessidade de realizar "recolha separada" para todas as baterias e acumuladores. Existe perigo de explosão se a bateria for substituída de forma incorreta. Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fuga de líquido/

gás inflamável, não desmonte, esmague, fure, induza curto-circuito, exponha a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F), a luz solar ou semelhante, a pressão do ar extremamente baixa nem elimine em fogo ou água. Substitua as baterias apenas por baterias especificadas.

Declaração de Conformidade

A Anker Innovations Limited declara nesta Declaração que o produto do tipo cumpre a Diretivas 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.soundcore.com>

Potência de saída máxima do Bluetooth: 5dBm

Intervalo de frequências de funcionamento do Bluetooth: Banda de 2.4G (2.402GHz-2.480GHz)

*Direitos legais adicionais dos consumidores

Para consumidores, os quais estão protegidos por leis ou regulamentos de proteção do consumidor nos respetivos países de compra ou, caso diferente, países de residência, os benefícios concedidos pela Garantia Limitada da soundcore são adicionais a todos os direitos e resoluções transmitidos pelas leis e regulamentos de proteção ao consumidor respetivas, incluindo, entre outros, estes direitos adicionais.

Para ver Perguntas Frequentes e mais informações, visite <https://www.soundcore.com>

Важные инструкции по технике безопасности

- Не допускайте падения изделия.
- Не разбирайте изделие.
- Избегайте экстремальных температур.
- Используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Не носите изделие во время зарядки.

28 RU

- Используйте для очистки сухую мягкую ткань без ворса. Не используйте для очистки изделия агрессивные чистящие средства и масло.
- Не используйте изделие на открытом воздухе во время грозы.
- Храните изделие в недоступном для детей месте. Изделие содержит мелкие детали, которыми можно подавиться.
- Не подвержайте батарею чрезмерному нагреванию, например из-за воздействия солнечных лучей, огня и т. п.
- Не эксплуатируйте изделие в средах со слишком высокой или слишком низкой температурой, а также в очень влажной среде. Никогда не оставляйте изделие под прямыми солнечными лучами.
- Обеспечьте, чтобы во время зарядки на зарядном порту не было жидкости, пота или воды.
- Узнайте степень водонепроницаемости наушников в руководстве пользователя и следуйте соответствующим инструкциям.
 - Для IPX4: не допускайте попадания капель или брызг воды на наушники.
 - Для IPX4, IPX5 и IPX6: не погружайте наушники в воду.



Безопасность для слуха

- Во избежание повреждения слуха не используйте изделие на высокой громкости в течение долгого времени.
- Не устанавливайте такую громкость, из-за которой вы не сможете слышать окружающие звуки.
- Не используйте наушники, находясь за рулем.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекратить использование наушников в потенциально опасных ситуациях.



Изделие генерирует сильные постоянные магнитные поля, которые могут создавать помехи для кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, содержащим магнит (наушники и футляр для зарядки), и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом.

Примечание



Это изделие соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

RU 29



Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте изделие и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших изделий и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Этот символ обозначает «раздельный сбор» для всех батарей и аккумуляторов. Неправильная замена батареи может стать причиной взрыва. Чтобы снизить риск возгорания, взрыва или утечки легковоспламеняющейся жидкости или газа, не разбирайте, не раздавливайте и не прокалывайте батарею, не замыкайте ее наружные контакты, не подвергайте батарею воздействию температуры выше 60 °C, прямых солнечных лучей и аналогичному воздействию, не помещайте ее в среду с крайне низким давлением воздуха, а также не бросайте батарею в огонь или воду. Используйте для замены только указанные батареи.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа соответствует требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке: <https://www.soundcore.com>
Макс. выходная мощность Bluetooth: 5дБм
Диапазон частот работы Bluetooth: 2.4 ГГц (2.402-2.480 ГГц)

* Дополнительные юридические права потребителей

Для потребителей, защищенных законом или нормативными актами о правах потребителей в стране приобретения изделия или в стране их пребывания (если они различаются), привилегии, предоставленные Ограниченной гарантией soundcore, действуют в дополнение ко всем правам и средствам правовой защиты, предоставляемым подобными законами и нормативными актами о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, эти дополнительные права.

Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://www.soundcore.com>

Должные меры безопасности

- Дбайте на то, чтобы не дошло к падению.

30 SK

- Изделие не разбирать.
- Изделие не устанавливать в экстремных температурах.
- Используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- По окончании зарядки изделие не оставлять.
- Чистите сухой, мягкой тряпкой, которая не оставляет волокон. Для чистки не используйте никаких коррозионных чистящих средств или масел.
- Изделие не использовать снаружи во время дождя.
- Храните его подальше от детей. Изделие содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность удушья.
- Батарею не устанавливать в слишком высокие температуры, например солнечному излучению, огню или подобно.
- Не использовать в среде с слишком высокой или слишком низкой температурой и не устанавливать в среду с высокой влажностью.
- При зарядке проверьте, что на зарядном порте нет никаких жидкостей, пота или масла.
- Проверьте устойчивость наушников к воде, если вы планируете использовать их в воде. Следуйте инструкциям.
- При IPX4: Наушники не устанавливать в брызгающую или струйную влажностью.
- При IPX4, IPX5 и IPX6: Наушники не погружать в воду.



Важная информация о слухе

- Чтобы избежать повреждения слуха, не используйте длительное время на высокой громкости.
- Громкость не устанавливайте так высоко, чтобы вы не могли слышать свое окружение.
- Наушники не использовать во время вождения.
- При потенциально опасных ситуациях вы должны немедленно прекратить использование.



Продукт генерирует более сильные постоянные магнитные поля, которые могут повлиять на работу кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ICD) и других имплантатов. Всегда поддерживайте расстояние не менее 10 см между частью продукта, содержащую магнет (наушники и зарядное устройство) и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом.

Заметки



Этот продукт соответствует требованиям к радиочастотному излучению Европейского сообщества.



Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie vyhazovať do komunálneho odpadu a musí sa odovzdávať na recykliáciu v príslušnom zbernom dvore. Postupujte podľa miestnych pravidiel a nikdy produkt a nabíjateľné batérie nevyhadzujte spolu s bežným odpadom z domácnosti. Správna likvidácia starých produktov a nabíjateľných batérií napomáha pri prevencii negatívnych dôsledkov na životné prostredie a zdravie ľudí.



Tento symbol vyjadruje „triedený zber“ všetkých batérií a akumulátorov. Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Na zníženie rizika požiaru, výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny/plynu výrobok nerozoberajte, nedrhte, neperforujte, neskratujte vonkajšie kontakty, nevystavujte teplotám nad 60 °C (140 °F), slnečnému žiareniu a podobne, nevystavujte extrémne nízkemu tlaku vzduchu a nevhadzujte do vody. Pri výmene používajte iba špecifikované batérie.

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Anker Innovations Limited týmto vyhlasuje, že produkt typu je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese:

<https://www.soundcore.com>

Maximálny výstupný výkon Bluetooth: 5dBm

Rozsah prevádzkovej frekvencie Bluetooth: Pásmo 2.4 G (2.402 GHz - 2.480 GHz)

*Ďalšie legálne práva zákazníkov

Pre spotrebiteľov, na ktorých sa v krajine ich zakúpenia vzťahujú zákony alebo iné právne predpisy na ochranu spotrebiteľa, alebo ak sú v krajine ich pobytu odlišné, výhody obsiahnuté v obmedzenej záruke spoločnosti soundcore sú doplnkom všetkých práv a oprávnych prostriedkov, ktoré sú súčasťou daných zákonov a nariadení o ochrane spotrebiteľa, čo zahŕňa (no nie výhradne) tieto ďalšie práva.

Pre časté otázky a ďalšie informácie navštívte adresu <https://www.soundcore.com>

Pomembna varnostna navodila

- Pazite, da vam izdelek ne pade na tla.
- Izdelka ne razstavljajte.
- Izogibajte se ekstremnim temperaturam.
- Uporabite originalne kable ali kable z ustreznim potrdilom.
- Izdelka med polnjenjem ne nosite.
- Izdelek čistite s suho, mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Za čišćenje ne uporabljajte jedkih čistil ali olj.
- Izdelka ne uporabljajte na prostem med nevihtami.

32 SL

- Hranite izven dosega otrok. Izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Baterije ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sončna svetloba, ogenj ali podobno.
- Izdelka ne uporabljajte v okoljih s previsokimi ali prenizkimi temperaturami in ga nikoli ne izpostavljajte močnemu soncu ali zelo vlažnemu okolju.
- Med polnjenjem poskrbite, da na vratih za polnjenje ni tekočine, znoja ali vode.
- V uporabniškem priročniku si oglejte stopnjo vodoodpornosti slušalk in upoštevajte ustrezna navodila.
 - Za IPX4: Slušalk ne izpostavljajte kapljanju ali brizganju vode.
 - Za IPX4, IPX5 in IPX6: Slušalk ne potopite v vodo.



Zaščita sluha

- Da bi se izognili okvaram sluha, slušalk ne uporabljajte dlje časa pri visoki glasnosti.
- Glasnosti ne nastavite tako glasno, da ne slišite okolice.
- Slušalk ne uporabljajte med vožnjo.
- V morebitnih nevarnih okoliščinah izdelek uporabljajte previdno ali ga začasno prenehajte uporabljati.



Izdelek ustvarja močnejša trajna magnetna polja, ki lahko povzročijo motnje srčnih spodbujevalnikov, vsadnih defibrilatorjev (ICD) in drugih vsadkov. Vedno ohranajte razdaljo vsaj 10 cm med komponento izdelka z magnetom (ušesni čepki in etui za polnjenje) in srčnim spodbujevalnikom, vsadnim defibrilatorjem ali drugim vsadkom.

Obvestilo



Izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti, ki se nanašajo na radijske motnje.



Ta simbol nakazuje, da je izdelek prepovedano odlagati med gospodinske odpadke. Izdelek je treba predati v recikliranje ustreznemu zbirnemu obratu. Upoštevajte lokalna pravila in izdelka in polnilnih baterij nikoli ne odlagajte med

gospodinske odpadke. Pravilno odlaganje starih izdelkov in polnilnih baterij pomaga pri preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.



Ta simbol označuje »ločeno zbiranje« za vse baterije in akumulatorje. Nevarnost eksplozije ob nepravilni zamenjavi baterije. Da bi zmanjšali nevarnost požara, eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine/plina, izdelka ne razstavljajte, ne drobite, ne prebadajte, ne kratite zunanjih kontaktov, ne izpostavljajte temperaturi nad 60 °C (140°F), soncu ali podobnim dejavnikom, ne izpostavljajte izredno nizkemu zračnemu tlaku ali odlagajte v ogenj ali vodo. Zamenjajte samo z določenimi baterijami.

SL 33

Izjava o skladnosti

Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek vrste skladien z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo ES-izjave o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu:

<https://www.soundcore.com>

Največja izhodna moč povezave Bluetooth: 5dBm

Delovno frekvenčno območje povezave Bluetooth: 2.4G pas (2.402 GHz-2.480 GHz)

*Dodatne zakonske pravice potrošnikov

Za potrošnike, ki jih v njihovi državi nakupa oz. državi prebivanja, v kolikor se ta razlikuje od države nakupa, ščitijo zakonodaje ali predpisi o varstvu potrošnikov, se ugodnosti, ki izhajajo iz omejene garancije soundcore, smatrajo kot dodatek vsem pravicam in pravnim sredstvom, ki izhajajo iz takšnih zakonodaj ali predpisov o varstvu potrošnikov, vključno z, vendar ne omejeno na te dodatne pravice.

Za pogosta vprašanja in odgovore ali več informacij obiščite spletno mesto <https://www.soundcore.com>

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Tappa inte produkten.
- Montera inte isär produkten.
- Undvik extrema temperaturer.
- Använd endast originalkablar eller certifierade kablar.
- Bär inte produkten nära kroppen samtidigt som produkten laddas.
- Rengör produkten med en torr, mjuk och luftfri trasa. Använd inte starka rengöringsmedel eller olja för att rengöra produkten.
- Använd inte produkten utomhus under pågående åskväder.
- Förvara produkten oåtkomlig för barn. Produkten innehåller små delar som kan utgöra en kvävningsrisk.
- Batteriet får inte utsättas för hög värme, till exempel i form av direkt solljus eller eld.
- Använd inte produkten i miljöer med mycket höga eller låga temperaturer. Utsätt inte produkten för starkt solsken eller mycket fuktiga miljöer.
- Se till att laddningsporten är fri från vätskor, svett och vatten innan du börjar ladda produkten.
- Läs bruksanvisningens information om hörlurarnas grad av vattenskydd och följ alltid anvisningarna angående detta.
 - För IPX4: utsätt inte hörlurarna för droppande eller stänkande vatten.
 - För IPX4, IPX5 och IPX6: sänk inte ned hörlurarna i vatten.



Skydda hörseln

- Undvik hörselskador genom att inte lyssna med hög volym under en längre tid.
- Lyssna inte på så hög volym att du inte kan höra omgivningsljud.
- Använd inte öronsnäckorna när du kör.
- I potentiellt riskfyllda situationer bör du använda öronsnäckorna med försiktighet eller avbryta användningen.



Produkten genererar starkare permanenta magnetfält som kan orsaka störningar med pacemakers för reglering av hjärtrytm, defibrillatorimplantat (ICD) och andra implantat. Håll alltid ett avstånd på minst 3,94" / 10 cm mellan den produktkomponent som innehåller magneten (hörsnäckor och laddfodral) och pacemakern, defibrillatorimplantatet, eller andra implantat.

Meddelande



Den här produkten uppfyller kraven för radiointerferens inom Europa.



Den här symbolen anger att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten eller dess laddningsbara batterier bland vanligt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och laddningsbara batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.



Den här symbolen anger att batterier och ackumulatorer inte får kasseras som hushållsavfall utan måste lämnas in till närmaste återvinningsstation för batterier. Risk för explosion om batteriet byts ut på ett felaktigt sätt. Minska risken för brand, explosion eller läckage av brandfarlig vätska/gas genom att inte montera isär, krossa eller punktera batteriet, kortsluta dess yttre kontakter, utsätta det för temperaturer över 60 °C, starkt solsken eller liknande, extremt låga lufttryck eller eld, eller sänka ned det i vatten. Ersätt endast batteriet med ett angivet utbytesbatteri.

Försäkran om efterlevnad

Härmed försäkras Anker Innovations Limited att produkttyp uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. EU:s försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://www.soundcore.com>

Maximal uteffekt för Bluetooth: 5dBm
Använd frekvensområde för Bluetooth: 2,4 G-band (2,402GHz-2,480GHz)

* Ytterligare juridiska konsumenträttigheter

I de fall då konsumenten täcks av lagar eller regler för konsumentskydd i det land där produkten är köpt eller i landet där konsumenten bor (om dessa inte är desamma) tolkas de förmåner som soundcores begränsade garanti medför som tillägg till alla rättigheter och kompensationer överförda av sådana lagar och regler för konsumentskydd, inklusive, men inte begränsat till, dessa ytterligare rättigheter.

Vanliga frågor och svar samt mer information finns på <https://www.soundcore.com>

安全にご使用いただくために

- 本製品に強い衝撃を与えないでください。
- 危険ですので本製品を分解しないでください。
- 雷が鳴り始めたら屋外で使用しないでください。
- 本製品を火の中に入れてください。
- お子様の手の届かないところで保管してください。本製品や小さな部品を誤飲すると窒息する恐れがあります。
- 温度が極端に低い、または高い環境で本製品を使用しないでください。
- 本製品を保管する場合は -10°C ~ 35°C の範囲で保管してください。
- 直射日光および湿度の高い場所を避けて保管してください。
- 付属のケーブルを使って充電してください。
- イヤホンまたは USB ポートに水気が付着している場合は、完全に乾かしてから充電してください。
- また、ホコリが付着している場合は完全に取除いてください。
- お手入れの際は、柔らかく乾いた布で拭いてください。有機溶剤、洗剤、アルコールなどは使用しないでください。
- 金属、プラスチック、シリコン、ゴムなどに敏感なアレルギー体質の方は、本製品を使用する前に医師に相談してください。
- 耳や聴力に疾患をお持ちの方は、本製品を使用する前にかかりつけの医師に相談してください。
- 本製品の使用により体調に異変を感じた場合は、直ちに本製品の使用を停止し、医師に相談してください。



再生時の安全性

- 聴覚障害を避けるため、長時間、大きな音量で聴かないでください。
- 運転中にイヤホンを使用しないでください。
- 周囲の音が聞こえないと危険な場所では、イヤホンを使用しないでください。

36 JP



本製品から発生する電磁波が、ペースメーカーや植込み型除細動器 (ICD) などの医療機器の動作に影響を及ぼす可能性があります。磁石を含むイヤホンおよび充電ケースと、医療機器との間には必ず安全な距離を保ってください。また身体に異常を感じた場合は直ちに使用を中断し、専門医の診察を受けてください。

重要 안전 지침

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 극한의 온도 환경에 노출시키지 마십시오.
- 정품 케이블 또는 인증된 케이블을 사용하십시오.
- 충전 중에는 이 제품을 착용하지 마십시오.
- 보풀이 없는 부드러운 마른 천으로 청소하십시오. 부식성 세제나 오일을 사용하여 닦지 마십시오.
- 천둥 번개가 칠 때 옥외에서 이 제품을 사용하지 마십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 이 제품에는 질식 위험이 있는 작은 부품이 포함되어 있습니다.
- 직사광선, 화기 등 과도한 열에 제품을 노출시키지 마십시오.
- 온도가 너무 높거나 너무 낮은 곳에서는 이 제품을 사용하지 마십시오. 또한 직사광선과 같은 강한 햇빛이나 너무 습한 환경에 기기를 노출시켜서는 안 됩니다.
- 충전할 때 충전 포트에 액체, 땅 또는 물이 들어 있는지 확인하십시오.
- 사용 설명서에서 이어폰의 방수 등급을 확인하고 해당 지침을 따르십시오.
 - IPX4: 이어폰에 물이 떨어지거나 튀지 않도록 하십시오.
 - IPX4, IPX5, IPX6: 이어폰을 물에 담그지 마십시오.



청각 안전

- 청각 손상을 방지하려면 높은 볼륨으로 장시간 듣지 마십시오.
- 주변 소리가 들리지 않을 정도로 볼륨을 높이지 마십시오.
- 운전 중에는 이어폰을 사용하지 마십시오.
- 위험할 수 있는 상황에서는 주의하거나 잠시 사용을 중단해야 합니다.



이 제품은 심장 박동기, 이식형 제세동기 (ICD) 및 기타 이식 장치에 간섭을 일으킬 수 있는 더 강한 영구 자기장을 생성합니다. 자석이 포함된 제품 구성 요소 (이어버드 및 충전 케이스) 와 심장 박동기, 이식형 제세동기 또는 기타 이식 장치 사이에는 항상 최소 3.94 인치 / 10cm 의 거리를 유지하십시오.

* 추가적인 소비자의 법적 권리

제품을 구입한 국가의 소비자보호법이나 규정의 보호를 받는 소비자의 경우 거주 국가가 다른 경우에도 해당 소비자보호법 및 규정에 해당하는 모든 권한과 구제 방법 외에 soundcore 의 제한 보증에서 제공하는 혜택이 추가로 제공되며, 이러한 추가 권한에만 국한되지 않습니다.

KO 37

FAQ 및 자세한 내용은 <https://www.soundcore.com> 을 방문하십시오.
당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

重要安全说明

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 避免在极端温度环境下使用或存放。
- 使用原装或经过认证的连接线。
- 请勿充电时佩戴本产品。
- 使用干燥、柔软无纺布清洁。请勿使用任何腐蚀性清洁剂或油进行清洁。
- 雷雨天气请勿在室外使用本产品。
- 请放在儿童接触不到的地方。本产品含有可能导致窒息危险的小部件。
- 电池不应暴露在过热环境中，如阳光、火等。
- 请勿在温度过高或过低的环境下使用本产品，切勿将本产品暴露在强烈的阳光或非常潮湿的环境中。
- 请确保充电端口在充电时没有附着液体、汗水或水。
- 请参阅您的用户手册了解耳机的防水等级，并按照相应说明操作。
 - 对于 IPX4：不要将耳机暴露在滴水或溅水环境中。
 - 对于 IPX4、IPX5 和 IPX6：不要将耳机浸入水中。



听力安全

- 若避免听力损伤，请勿高音量倾听过长时间。
- 请勿将音量开得太高，避免导致您无法听到周围的声音。
- 驾驶期间，请勿使用耳机。
- 在有潜在危险的情况下，您应谨慎小心或暂时暂停使用。



该产品会产生较强的永久磁场，可能会对心脏起搏器、植入式除颤器 (ICD) 和其他植入物造成干扰。包含磁铁的产品部件（耳机和充电盒）与心脏起搏器、植入式除颤器或其他植入物之间始终保持至少 3.94 英寸 / 10 厘米的距离。

* 消费者的附加法律权利

消费者受产品购买国 / 地区相关消费者保护法或法规保护，或受其居住国 / 地区相关消费者保护法或法规保护（若不同），其不仅可以享有该等消费者保护法及法规赋予的所有权利及救济，包括但不限于这些附加权利，还能享有 soundcore 有限保修所提供的各项权益。
欲查看常见问题及了解详情，请访问 <https://www.soundcore.com>

重要安全指示

- 避免产品掉落。
- 切勿拆卸产品。
- 避免极端温度。
- 使用原廠或經認證的連接線。
- 充電時請勿佩戴本產品。
- 用乾燥、柔軟的無絨布清潔。切勿使用任何腐蝕性清潔劑或油品進行清潔。
- 切勿於雷雨天氣在戶外使用本產品。
- 應放在兒童摸不到的地方。本產品包含小零件，可能導致噁噎而窒息的危險。
- 電池不可過度受熱，應避免日照、接觸火源等情形。
- 切勿在溫度過高或過低的環境中使用本產品，且絕對不要將本產品暴露在強烈的陽光或非常潮濕的環境中。
- 充電時請確保充電連接埠上沒有液體、汗水或水。
- 請參閱使用者手冊，了解耳機的防水等級，並按照相應的指示進行操作。
 - IPX4：切勿將耳機暴露在滴水或灑水中。
 - IPX4、IPX5 和 IPX6：切勿將耳機浸入水中。



聽力安全

- 為避免聽力受損，請勿長時間以高音量聆聽。
- 請勿將音量調太高，以致於無法聽見周遭聲音。
- 駕駛時請勿使用耳機。
- 在具有潛在危險的情況下，請謹慎使用或暫時停止使用。



該產品會產生較強的永久磁場，可能會對心臟起搏器、植入式除顫器 (ICD) 和其他植入物造成干擾。包含磁鐵（耳塞式耳機和充電盒）的產品組件與心臟起搏器、植入式除顫器或其他植入物之間，一律要保持至少 3.94 英寸 / 10 公分的距離。

* 適用於消費者的其他法定權利

對於在其購買國或其居住國家（如有不同）受消費者保護法律或法規保護的消費者，Anker 有限保固所提供的好處是為此類消費者保護法律和法規所賦予之所有權利和補救措施提供補充（包括但不限於這些額外權利）。

如需查看 FAQ 及詳細資訊，請造訪 <https://www.soundcore.com>
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Instruções de segurança importantes

- Evite quedas.
- Não desmonte.
- Evite temperaturas extremas.
- Use cabos originais ou certificados.
- Não use este produto durante o carregamento.
- Limpe com um pano seco e macio que não solte fiapos. Não use nenhum limpador corrosivo ou óleo para limpar.
- Não use o produto ao ar livre durante tempestades.
- Mantenha fora do alcance de crianças. O produto contém peças pequenas que podem causar asfixia.
- A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.
- Não use o produto em ambientes com temperaturas muito altas ou muito baixas, e nunca exponha o produto a luz solar forte ou ambientes muito úmidos.
- Certifique-se de que não haja líquido, suor ou água na porta de carregamento ao carregar.
- Consulte o manual do usuário para obter informações sobre o nível de resistência à água dos fones de ouvido e siga as instruções correspondentes.
 - Para IPX4: Não exponha os fones de ouvido a gotas ou borrifos de água.
 - Para IPX4, IPX5 e IPX6: Não mergulhe os fones de ouvido na água.



Segurança auditiva

- Para evitar lesões auditivas, não ouça música com um volume elevado durante longos períodos de tempo.
- Não eleve o volume de forma a deixar de ouvir os sons que o rodeiam.
- Não utilize os auriculares enquanto conduz.
- Em situações potencialmente perigosas deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente os auriculares.



O produto gera campos magnéticos permanentes mais fortes que podem causar interferência em marca-passos cardíacos, desfibriladores implantados (CDIs) e outros implantes. Sempre mantenha uma distância de pelo menos 10 cm (3,94 pol.) entre o componente do produto que contém o ímã (fones de ouvido e estojo carregador) e o marca-passos cardíaco, desfibrilador implantado ou outro implante.

* Direitos adicionais dos consumidores

Para os consumidores que estão cobertos pela legislação de defesa do consumidor aplicável

40 PT-BR

no respetivo país de compra, ou país de residência, os benefícios da garantia limitada da soundcore são complementares aos direitos e vias de recurso previstos pela respetiva legislação e regulamentos de defesa do consumidor aplicáveis, incluindo, mas não se limitando aos presentes direitos adicionais.

Consulte as perguntas frequentes (FAQ) e obtenha mais informações em <https://www.soundcore.com>

Önemli Güvenlik Talimatları

- Düşürmeyin.
- Parçalara ayırmayın.
- Aşırı sıcakta bırakmayın.
- Orijinal veya sertifikalı kablo kullanın.
- Şarj edilirken bu ürünü takmayın.
- Kuru, yumuşak, tıy bırakmayan bir bezle temizleyin. Temizlemek için aşındırıcı temizleyici veya yağ kullanmayın.
- Güneş ışığı ve şimşekli fırtınalarda ürünü açık havada kullanmayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Üründe, boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük parçalar bulunmaktadır.
- Pili: güneş ışığı, ateş veya benzeri kaynaklı aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Ürünü çok yüksek veya çok düşük sıcaklıklardaki ortamlarda kullanmayın ve asla doğrudan güneş altında veya çok ıslak ortamlarda bırakmayın.
- Şarj sırasında şarj portunda sıvı, ter veya su bulunmadığından emin olun.
- Kulaklığınızın su geçirmezlik seviyesi için kullanım kılavuzunuza bakın ve ilgili talimatları izleyin.
 - IPX4 için: Kulaklığa su damlamamasına veya sıçramasına dikkat edin.
 - IPX4, IPX5 ve IPX6 için: Kulaklığı suya batırmayın.



Duyma Güvenliği

- Duyma hasarını önlemek için uzun süre yüksek ses seviyesinde kullanmayın.
- Ses seviyesini, etrafınızı duyamayacak kadar yükseltmeyin.
- Araç kullanırken kulaklık takmayın.
- Olası tehlikeli durumlarda ürünü dikkatle kullanın veya kullanımı geçici olarak bırakın.



Ürün; kalp pilleri, implante edilmiş defibrilatörler (ICD'ler) ve diğer implantlarla etkileşime neden olabilecek daha güçlü kalıcı manyetik alanlar oluşturur. Manyetik alanlar ürün bileşeni (kulaklıklar ve şarj kutusu) ile kalp pili, implante edilmiş defibrilatör veya diğer implant arasında her zaman en az 3,94 "/10 cm'lik bir mesafe bırakın.

TR 41

*Tüketiciler için Ek Yasal Haklar

Ürünü satın aldıkları ülkenin veya farklıya ikamet ettikleri ülkenin tüketici koruma yasaları veya yönetmeliklerinin güvencesi altındaki tüketiciler için Anker'in Sınırlı Garantis'i'nin tüketicilere sağladığı avantajlar bu ek haklar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bu tür tüketici koruma yasaları ve yönetmeliklerinin sağladığı tüm hak ve çözümler için tamamlayıcı niteliktedir.

Sık sorulan sorular ve daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:

<https://www.soundcore.com>

تعليمات مهمة للسلامة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تتكلم.
- تجنب درجات الحرارة الشديدة.
- استخدم الكابلات الأصلية أو المعتمدة.
- لا ترتدي المنتج أثناء الشحن.
- يتم التنظيف بقطعة قماش جافة وناعمة وخالية من النسالة. لا تستخدم أي منظف أو زيوت حامضية للتنظيف.
- لا تستخدم المنتج في الهواء المطلق أثناء العواصف الرعدية.
- احتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال. يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة قد تشكل خطر الاختناق.
- يجب عدم تعريض البطارية للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- لا تستخدم المنتج في بيئات ذات درجات حرارة عالية جداً أو منخفضة جداً، ولا تعرض المنتج أبداً لأشعة الشمس القوية أو بيئات عالية الرطوبة.
- تأكد من عدم وجود سائل أو عرق أو ماء على منفذ الشحن عند الشحن.
- ارجع إلى دليل المستخدم لمعرفة مستوى مقاومة الماء لساعات الأذن واتباع التعليمات ذات الصلة.
- لا تستخدم سماعات الأذن للأذن المتناظرة.
- لا تستخدم سماعات الأذن للأذن في الماء.

سلامة السمع



- لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.
- لا ترفع الصوت إلى مستويات عالية جداً لدرجة أنك لا تستطيع سماع ما يدور في محيطك.
- لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة.
- يجب توخي الحذر أو التوقف عن استخدامها مؤقتاً في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.

يقوم المنتج بإنشاء مجالات مغناطيسية دائمة أقوى يمكن أن تسبب تداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب، وأجهزة إزالة الرجفان المزروعة (ICD) والأجهزة المزروعة الأخرى. احتفظ دائماً بمسافة لا تقل عن 3.94 بوصة / 10 سم بين مكون المنتج الذي يحتوي على المغناطيس (سماعات الإربيزر وعلبة الشحن) وجهاز تنظيم ضربات القلب أو مزيل الرجفان المزروع أو أي أجهزة مزروعة أخرى.



* الحقوق القانونية الإضافية للمستهلكين

بالنسبة إلى المستهلكين المقيمين بموجب قوانين أو أنظمة حماية المستهلك المعمدة في بلد الشراء، أو في بلد الإقامة إذا كانت مختلفة، فإن هناك قوانين وأنظمة لحماية المستهلك تغطي القوائد التي يمنحها ضمان soundcore المحدود، إضافة إلى كل الحقوق والتعويضات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، هذه الحقوق الإضافية.

للاطلاع على الأسئلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع <https://www.soundcore.com>

הוראות בטיחות חשובות

- יש למנוע נפילות של המוצר.
- אין לפרק את המוצר.
- יש להימנע מטמפרטורות קיצוניות.
- יש להשתמש אך ורק בכבלים המקוריים או הכבלים מאושרים.
- אין להשתמש במוצר במהלך טעינה.
- יש לנקות באמצעות מטלית יבשה, רכה ונטולת מוך. לניקוי, אין להשתמש בחומרים משתנים או בשמן.
- אין להשתמש במוצר בחוץ בזמן סופות רעמים.
- יש להרחיק מהישג ידם של ילדים. המוצר מכיל חלקים קטנים שעלולים להוות סכנת חנק.
- אין לחשוף את הסוללה לחום גבוה, למשל אור שמש, שריפה וכדו'.
- אין להשתמש במוצר בסביבה שהטמפרטורה בה גבוהה מדי או נמוכה מדי. כמו כן, לעולם אין לחשוף את המכשיר לאור שמש חזק או לסביבה רטובה מאוד.
- יש לוודא שאין נזילים, זיעה או מים על יציאת הטעינה במהלך פעולת טעינה.
- פרטי רמת המידות במים של האוזניות זמינים במדריך למשתמש. יש לפעול לפי ההוראות המתאימות.
- עבור IPX4: אין לחשוף את האוזניות למים מטפטפים או ניתכים.
- עבור IPX4, IPX5 ו-IPX6: אין להשיק את האוזניות במים.

בטיחות השמיעה



- לתפדי إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.
- لا ترفع الصوت إلى مستويات عالية جداً لدرجة أنك لا تستطيع سماع ما يدور في محيطك.
- لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة.
- يجب توخي الحذر أو التوقف عن استخدامها مؤقتاً في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.

- כדי למנוע נזק לשמיעה, אל תאזין זמן ממושך בעוצמת קול גבוהה.
- אל תגביר את עוצמת הקול עד כדי כך שלא תוכל לשמוע את סביבתך.
- אל תשתמש באוזניות במהלך נהיגה.
- במצבים שעלולים להיות מסוכנים, עליך לנקוט זהירות או להפסיק זמנית את השימוש.

המוצר יוצר שדות מגנטיים קבועים חזקים יותר, שעלולים לגרום להפרעה לקוצבי לב, דפיברילטורים מושתלים (ICD) ושתלים אחרים. תמיד יש לשמור על מרחק של 3.94 אינץ' / 10 ס"מ לפחות בין רכיב המוצר המכיל את המגנט (אוזניות ומארז הטעינה) לבין קוצב הלב, הדפיברילטור המושתל או שתל אחר.



* זכויות משפטיות נוספות לצרכן

עבור צרכנים המכוסים על-ידי החוקים או התקנות להגנת הצרכן במדינת הרכישה, או במקרה שאינה זוהה - במדינת התושבות שלהם, היתרונות שמעניקה האחריות המוגבלת של Anker באים בנוסף לכל הזכויות והסעדים שמעניקים חוקים ותקנות אלה להגנת הצרכן. לרבות אך ללא הגבלה זכויות נוספות אלה. לעיון בשאלות נפוצות ולקבלת מידע נוסף, בקר באתר <https://www.soundcore.com>